

CONVENIO DE COORDINACIÓN QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL EJECUTIVO FEDERAL, POR CONDUCTO DEL CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES, EN LO SUCESIVO "EL CONACULTA", REPRESENTADO POR LA DIRECTORA GENERAL DE ADMINISTRACIÓN, MTRA. MARÍA EUGENIA ARAIZAGA CALOCA, CON LA INTERVENCIÓN CONJUNTA DEL DIRECTOR GENERAL DE VINCULACIÓN CULTURAL, LIC. MARIO ANTONIO VERA CRESTANI, ASISTIDO POR EL DIRECTOR DE PROMOCIÓN, FORMACIÓN Y DESARROLLO, L.C. CLAUDIO AGUILAR NAVA; Y POR LA OTRA, EL CONSEJO ESTATAL PARA LAS CULTURAS Y LAS ARTES DE CHIAPAS, EN ADELANTE "EL CONSEJO", REPRESENTADO POR SU DIRECTOR GENERAL, LIC. JUAN CARLOS CAL Y MAYOR FRANCO; A QUIENES ACTUANDO DE FORMA CONJUNTA SE LES DENOMINARÁ COMO "LAS PARTES", CONFORME A LAS DECLARACIONES Y CLAUSULAS SIGUIENTES:

### DECLARACIONES

#### I. DECLARA "EL CONACULTA" QUE:

- I.1 Es un Órgano Administrativo Desconcentrado de la Secretaría de Educación Pública, de conformidad con lo establecido en el Decreto Presidencial, publicado el 7 de diciembre de 1988 en el Diario Oficial de la Federación, así como lo dispuesto en los artículos 2, inciso B) fracción III y 46, fracción III del Reglamento Interior de dicha Secretaría, el cual ejerce las atribuciones que en materia de promoción y difusión de la cultura y las artes corresponden a la misma dependencia.
- I.2 El Programa Especial de Cultura y Arte 2014-2018 establece entre sus objetivos prioritarios, el preservar, promover y difundir el patrimonio y la diversidad cultural de México.
- I.3 La Mtra. María Eugenia Araizaga Caloca, en su carácter de Directora General de Administración, cuenta con las facultades necesarias para suscribir el presente instrumento, lo que acredita en términos de lo dispuesto en el numeral 1.1.3. del Manual de Organización General del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 8 de octubre de 2010 y con el testimonio notarial número 68,507 de fecha 17 de septiembre del 2013, otorgado ante la fe del Lic. Ángel Gilberto Adame López, Notario Público No. 233, del Distrito Federal.
- I.4 El presente Convenio se elabora a solicitud de la Dirección General de Vinculación Cultural, y cuenta con domicilio para todos los efectos legales derivados del presente Convenio, ubicado en Avenida Paseo de la Reforma No. 175, Piso 7, Colonia Cuauhtémoc, Delegación Cuauhtémoc, C.P. 06500, en México, Distrito Federal.

#### II. DECLARA "EL CONSEJO" QUE:

- II.1 Es un organismo descentralizado de la administración pública estatal, de interés público, con personalidad jurídica y patrimonio propios, estableciéndose como una entidad de sectorizada (sic), por ser la cultura un valor universal que se integra transversalmente con los demás sectores; que tiene por objeto la preservación, promoción, fomento, investigación, difusión y desarrollo del patrimonio cultural, material e inmaterial del Estado de Chiapas; así como la coordinación, administración y ejecución de la operatividad del Museo del Café; además de la generación de espacios de diálogo con otras culturas de México y el mundo, logrando que la sociedad chiapaneca rescate y preserve sus valores artísticos y culturales, fortalezca su identidad, sus expresiones artísticas y tradiciones populares; lo anterior de conformidad con lo establecido en los artículos 1º y 3º de la Ley Orgánica del Consejo Estatal para las Culturas y las Artes de Chiapas.
- II.2 Se encuentra debidamente representado por su Director General, quien acredita la personalidad con que se ostenta con el nombramiento de fecha 30 de julio de 2013, otorgado por el Secretario General de Gobierno del Estado de Chiapas, Lic. Oscar Eduardo Ramírez Aguilar, y cuenta con las facultades suficientes y necesarias para obligarse en los términos del presente Convenio, de conformidad con lo que establece el artículo 17 fracciones III y XV de la Ley aludida en la declaración que antecede.

II.3 Cuenta con Registro Federal de Contribuyentes número CEC961211KV8, y señala para los efectos del presente Convenio como su domicilio legal el ubicado en Boulevard Ángel Albino Corzo 2151, Col. San Roque, 29040, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México.

### III. DECLARAN "LAS PARTES" QUE:

III.1 Se reconocen mutuamente la personalidad con la que se ostentan para la celebración del presente Convenio.

III.2 Reconocen y aceptan el contenido de los Criterios de Operación de los Subsidios Proyectos Culturales 2015, autorizados en el Presupuesto de Egresos de la Federación.

III.3 Es su voluntad suscribir el presente Convenio, con el fin de que "EL CONACULTA" realice una aportación de recursos públicos federales a "EL CONSEJO" con base en la disponibilidad presupuestaria de los recursos aprobados a "EL CONACULTA", para el Ejercicio Fiscal de 2015, y con cargo a la siguiente partida presupuestal:

PARTIDA	ESTADO	NOMBRE DEL ESTADO
43801	07	CHIAPAS

### IV. FUNDAMENTO LEGAL.

Expuesto lo anterior y con fundamento en los artículos 2º, 3º, 9º, 33, 34, 35, 36 y 44 de la Ley de Planeación; 1, 74, 75, 76, 79 y 82 de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria; 174 y 175 del Reglamento de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria; 1º y demás aplicables del Decreto de Presupuesto de Egresos de la Federación para el Ejercicio Fiscal 2015; 7 y 12 de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; de los Criterios de Operación de los Subsidios Proyectos Culturales 2015 y demás disposiciones legales, aplicables y concordantes que conforme a derecho procedan; las partes sujetan sus compromisos y suscriben el presente Convenio al tenor de las siguientes:

### CLÁUSULAS

#### PRIMERA.- OBJETO.

El presente Convenio tiene por objeto que "EL CONACULTA" realice una transferencia de recursos públicos federales a "EL CONSEJO" por la cantidad de **\$33'151,334.00 (TREINTA Y TRES MILLONES CIENTO CINCUENTA Y UN MIL TRESCIENTOS TREINTA Y CUATRO PESOS 00/100 M.N.)**, contra la entrega del comprobante oficial correspondiente, la cual deberá ser destinada única y exclusivamente para llevar a cabo los proyectos culturales que a continuación se detallan:

No	PROYECTO	MONTO
1.	Ferias del Libro	\$300,000.00
2.	Equipamiento de Mobiliario para Bibliotecas Públicas	\$1,500,000.00
3.	Exposiciones con Fundaciones, Organizaciones no Gubernamentales, Instituciones Públicas y Artistas Independientes	\$701,334.00
4.	Fortalecimiento, Equipamiento y Museografía de Museos Estatales y Galería de Arte Contemporáneo del Centro Cultural de Chiapas "Jaime Sabines"	\$1,000,000.00
5.	Biblioteca Chiapas	\$5,150,000.00
6.	Circuito Intermuseos 2015	\$700,000.00
7.	Equipamiento Técnico de Escenario y Actividades Artísticas - Culturales del Museo del Café	\$200,000.00
8.	Edición de Materiales Culturales en Lenguas Indígenas de Chiapas	\$800,000.00
9.	Fortalecimiento de la Red de Festivales Indígenas	\$400,000.00
10.	Inventario del Patrimonio Cultural Inmaterial Indígena de Chiapas	\$600,000.00
11.	1er. Concurso Estatal de Grabado Franco Lázaro Gómez	\$200,000.00

12.	III Festival Nacional de Títeres	\$500,000.00
13.	XIII Festival Internacional Cervantino Barroco (Ciudad Real, El espíritu Barroco)	\$2,000,000.00
14.	XV Festival Internacional de Marimbistas	\$1,000,000.00
15.	XIII Festival Internacional de las Culturas y las Artes Fray Matías de Córdoba 2015	\$1,200,000.00
16.	IV Festival de las Culturas "Enoch Cancino Casahonda"	\$600,000.00
17.	XV Festival Internacional de las Culturas y las Artes "Rosario Castellanos"	\$1,500,000.00
18.	2015 Presencia de Chiapas en Instituciones Públicas y Privadas en el Ámbito Estatal, Nacional e Internacional y Creadores Nacionales e Internacionales que visitan a Chiapas	\$3,800,000.00
19.	Cine de Arte Itinerante	\$200,000.00
20.	Homenajes, Natalicios, Fallecimientos y Aniversarios Luctuosos de Creadores Chiapanecos	\$600,000.00
21.	Fortalecimiento de las Agrupaciones Artísticas del CONECULTA - CHIAPAS	\$400,000.00
22.	VI Muestra Internacional de Teatro	\$400,000.00
23.	Intercambio y Animación Cultural 2015	\$4,600,000.00
24.	Muestras Culturales en Instituciones Educativas y Atención a Grupos Vulnerables	\$500,000.00
25.	Curso de Vinculación con Directores de Casas de Cultura	\$150,000.00
26.	Festival Cultural de la Frailesca 2015	\$350,000.00
27.	Fortalecimiento y Equipamiento de las Casas de Cultura	\$2,000,000.00
28.	Cultura Trashumante 2015	\$1,000,000.00
29.	Proyectos de Alcance Nacional	\$800,000.00
<b>TOTAL</b>		<b>\$33,151,334.00</b>

## SEGUNDA.- ENTREGA DE LOS RECURSOS.

La cantidad mencionada en la cláusula anterior, será proporcionada en una sola exhibición, previo registro que haga "EL CONACULTA" de la cuenta bancaria que se refiere en el inciso b) de la Cláusula Tercera de este Convenio a favor de "EL CONSEJO", al Sistema Integral de Administración Financiera Federal (SIAFF) a través de la Cuenta Bancaria Única que maneja la Tesorería de la Federación (TESOFE).

## TERCERA.- OBLIGACIONES DE "EL CONSEJO".

"EL CONSEJO" en cumplimiento a la cláusula primera de este Convenio se obliga a lo siguiente:

- Entregar por cada uno de los proyectos el formato denominado "Detalle del Proyecto Cultural" con la siguiente información: Nombre del proyecto; Características del proyecto (tipo de proyecto, justificación, objetivos general y específicos, metas numéricas, descripción, número de población atendida de manera directa, población objetivo, beneficio comunitario a nivel local, municipal, estatal y regional, lugar (es) y periodo de realización); Resumen presupuestal; Acciones de difusión; Mecanismos de seguimiento y evaluación; Cronograma de Actividades y Presupuesto Desglosado; los cuales serán autorizados por la Dirección General de Vinculación Cultural y obrarán bajo la custodia de dicha Unidad Administrativa.
- Aperturar una cuenta de cheques específica, que permita la identificación de los recursos para efectos de la administración, comprobación de su ejercicio y fiscalización de los proyectos a que se refiere la cláusula primera.
- Destinar los recursos y rendimientos que éstos generen, única y exclusivamente para realizar los proyectos culturales señalados en la cláusula primera del presente Convenio y de conformidad al Formato de Detalle de Proyecto Cultural previamente autorizado por la Dirección General de Vinculación Cultural.
- Expedir el comprobante oficial correspondiente, por la cantidad entregada a favor de "EL CONACULTA".

- e) Dentro de los 15 días hábiles posteriores al trimestre a reportar, remitir a **"EL CONACULTA"** los informes trimestrales de cada proyecto señalado en la Cláusula Primera del presente Convenio. Dichos informes se presentarán bajo protesta de decir verdad, con la firma autógrafa del titular de **"EL CONSEJO"** y de dos testigos, preferentemente, el responsable del proyecto y el responsable del área administrativa de **"EL CONSEJO"**.

Los informes deberán describir las actividades realizadas y las erogaciones correspondientes, en los formatos que para ello establezca **"EL CONACULTA"**, con el fin de observar su correcta aplicación.

- f) Resguardar la documentación original comprobatoria del ejercicio y aplicación de los recursos, materia del presente Convenio, con el objeto de atender los requerimientos de los órganos de fiscalización competentes, de acuerdo a las disposiciones generales aplicables.
- g) Coordinarse con **"EL CONACULTA"**, y otorgarle las facilidades que requiera, por conducto de la Dirección General de Vinculación Cultural, con el propósito de llevar a cabo el control y seguimiento para el cumplimiento del presente Convenio. Asimismo, brindar las facilidades en caso de que se requiera realizar inspecciones físicas en el lugar en donde se desarrollan los proyectos culturales.
- h) En caso de existir remanentes de los recursos públicos federales aportados, reintegrarlos a **"EL CONACULTA"**, junto con los rendimientos que se hubieren generado, para su entero a la TESOFE.

#### **CUARTA.- RELACIÓN LABORAL.**

**"EL CONSEJO"** acepta que los recursos humanos que requiera para la ejecución del objeto del presente Convenio, quedará bajo su absoluta responsabilidad jurídica y administrativa, y no existirá relación laboral alguna entre éstos y **"EL CONACULTA"**, por lo que en ningún caso se considerará a **"EL CONACULTA"** como patrón sustituto o solidario.

#### **QUINTA.- SEGUIMIENTO.**

**"EL CONACULTA"**, designa como responsable de dar seguimiento al cumplimiento estricto del presente Convenio a la Dirección General de Vinculación Cultural.

Por su parte, **"EL CONSEJO"** nombra como responsable a su titular, en funciones.

El responsable por cada una de **"LAS PARTES"**, será el representante institucional por medio del cual deberán canalizarse todas las comunicaciones oficiales para dar seguimiento y asegurar que se cumplan los compromisos contraídos.

#### **SEXTA.- CONTROL, VIGILANCIA Y FISCALIZACIÓN.**

El control, vigilancia y fiscalización de los recursos públicos federales que se otorgan con motivo de la celebración del presente Convenio, estará a lo dispuesto por la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria, su Reglamento y la Ley Federal de Fiscalización y Rendición de Cuentas de la Federación, así como de las demás disposiciones generales aplicables.

#### **SÉPTIMA.- RENDICIÓN DE CUENTAS.**

Además de las obligaciones mencionadas en la cláusula anterior, **"EL CONSEJO"** deberá entregar a **"EL CONACULTA"** un reporte final de cada uno de los proyectos culturales realizados, mismos que deberán de entregarse a más tardar 30 días hábiles posteriores a su conclusión. Dichos informes se presentarán bajo protesta de decir verdad, con la firma autógrafa del titular de **"EL CONSEJO"** y de dos testigos, preferentemente, el responsable del proyecto y el responsable del área administrativa de **"EL CONSEJO"**. Los informes deberán describir las actividades realizadas y las erogaciones correspondientes, en los formatos que para ello establezca **"EL CONACULTA"**, con el fin de observar su correcta aplicación.

**OCTAVA.- MODIFICACIONES.**

“LAS PARTES” convienen que cualquier adición o modificación al presente Convenio, se hará de común acuerdo por escrito mediante la formalización del instrumento jurídico correspondiente, con apego a las disposiciones generales aplicables. Dichas modificaciones y las obligaciones de los signatarios surtirán efecto a partir de la fecha de su firma.

**NOVENA.- VIGENCIA.**

La vigencia del presente Convenio iniciará a partir de la fecha de su suscripción y hasta la total conclusión de cada uno de los proyectos culturales mencionados en la cláusula primera.

Lo anterior, sin perjuicio de la temporalidad del otorgamiento de los recursos, la cual no podrá exceder del 31 de diciembre del 2015.

**DÉCIMA.- INCUMPLIMIENTO.**

El incumplimiento por parte de “EL CONSEJO” al contenido de las cláusulas previstas en el presente Convenio, será motivo de su rescisión y de la devolución de la cantidad transferida por “EL CONACULTA”; así como de los rendimientos que se hubieren generado.

**DÉCIMA PRIMERA.- CONTROVERSIAS.**

“LAS PARTES” convienen que el presente instrumento es producto de la buena fe, por lo que toda duda o diferencia en opinión de la interpretación, formalización o cumplimiento, será resuelta de común acuerdo por “LAS PARTES”.

En el supuesto de que la controversia subsista, “LAS PARTES” convienen en someterse a la jurisdicción de los tribunales competentes.

El presente Convenio fue leído, y enteradas “LAS PARTES” de su contenido y alcance legal, lo firman en cinco ejemplares en la Ciudad de México, Distrito Federal, el día 17 de marzo del año 2015.

POR “EL CONACULTA”  
LA DIRECTORA GENERAL DE  
ADMINISTRACIÓN

MTRA. MARÍA EUGENIA ARAIZAGA CALOCA

EL DIRECTOR GENERAL  
DE VINCULACIÓN CULTURAL

LIC. MARIO ANTONIO VERA CRESTANI

EL DIRECTOR DE PROMOCIÓN, FORMACIÓN  
Y DESARROLLO

L.C. CLAUDIO AGUILAR NAVA

POR “EL CONSEJO”  
EL DIRECTOR GENERAL

LIC. JUAN CARLOS CAL Y MAYOR  
FRANCO